

44



**PROIECT**  
**JUDETUL SIBIU**  
**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI SIBIU**

**VIZAT**  
**SECRETAR**  
**DORIN NISTOR**

**HOTĂRÂREA NR.....**

**privind modificarea și completarea contractului de concesiune nr.108370/2007,**  
**modificat și adaptat, încheiat între Municipiul Sibiu și S.C. TURSIB S.A. Sibiu**

Consiliul Local al Municipiului Sibiu , în ședința ordinară din data de.....2008,  
Analizând raportul nr. 144.005/2008, prezentat de Serviciul Patrimoniu privind modificarea și  
completarea contractului de concesiune nr.108370/2007, modificat și adaptat, încheiat între  
Municipiul Sibiu și S.C. TURSIB S.A. Sibiu

În temeiul art.36 alin (2) lit "c" și "d", art.36 alin (5) lit "a" , art.36 alin. (6) lit. a pct.14 ,  
art.45 alin.(6), și art.123 alin.(1) din Legea nr.215/2001, privind administrația publică locală, cu  
modificările și completările ulterioare, republicată,

**HOTĂRĂȘTE :**

**Art.1.** – Se aprobă modificarea art.1 din contractul de concesiune nr.108370/2007,  
modificat și adaptat, încheiat între Municipiul Sibiu și SC TURSIB SA , care va avea următorul  
conținut:

---- „Art.1 – Obiectul contractului îl reprezintă cedarea și primirea în concesiune, în  
scopul unei administrări rentabile, către SC „TURSIB” SA a Serviciilor de Transport Public  
pe baza Planului de Servicii și, în legătură cu asemenea servicii, a Bunurilor Concesionate  
având o valoare de 19.144.322,9 lei. (anexa nr. 1 – ad. 2/2009)

**Art.2** – Se aproba modificarea art. 4.1 din contractul de concesiune nr. 108370/2007,  
modificat si adaptat, incheiat intre Municipiul Sibiu si SC TURSIB SA, care va avea urmatorul  
continut:

”Art. 4.1 – Pretul concesiunii este de 393.273,88 lei pentru retele de contact si alimentare,  
celulele de transformare din statiile de alimentare si de redresare, linia de tramvai din  
Rasinari, precum si linia de tramvai a podului de fier. Redeventa totala ramasa de achitat  
pentru perioada 01.01.2009 – 30.06.2015 este de 290.376,45 lei, cu o redeventa anuala de  
44.673,30 lei.

Pretul concesiunii pentru lucrarile efectuate in baza contractului de executie nr. 35/2004 incheiat intre Municipiul Sibiu si S.C. RETRASIB S.A. Sibiu reprezentand modificari transformatoare 1600 KVA/6 buc. si 1000 KVA/2 buc. este de 139.230 lei. Redeventa totala ramasa de achitat pentru perioada 01.01.2009 – 30.06.2015 este de 37.971,80 lei, cu o redeventa anuala de 5.841,82 lei (datorita trecerii in conservare a valorii de 139.230 lei incepand cu 01.01.2009).

Datorita trecerii in conservare a numarului de inventar 1004301 "Retea contact aeriana troleibuz T4" redeventa aferenta lucrarilor de reabilitare retele existente – troleibuze str. Gh. Dima, nu se va mai achita incepand cu 01.01.2009.

Datorita trecerii in conservare a numarului de inventar 1004301 "Retea contact aeriana troleibuz T4" redeventa aferenta lucrarilor de reabilitare retele existente – troleibuze str. Semaforului, nu se va mai achita incepand cu 01.01.2009.

**Art. 3** Se completează art.4.3 din contractul de concesiune nr. 108370/2007, modificat și adaptat, care va avea următorul conținut:

---- „Art.4.3. – a) Prețul concesiunii pentru cele 10 autobuze achiziționate în baza contractului de leasing financiar nr.9/13.09.2002, încheiat între Primăria Municipiului Sibiu și Dunărea S.A. este de 3.692.349,24 lei. Redevența achitată și plătită până la data de 31.12.2008 este de 662.581,6 lei. Prețul rămas de achitat este de 3.029.767,64 lei. Prețul menționat se va achita începând cu anul 2009, până în aprilie 2013, cu o redevență anuală de 699.177,12 lei.

- b) Prețul concesiunii pentru cele 20 de autobuze achiziționate în baza contractului de leasing financiar nr. 72067/01.09.2003 încheiat între Primăria Municipiului Sibiu și Dunărea S.A., este de 7.879.994,58 lei și se va achita începând cu 01.10.2008 până în aprilie 2013, cu o redevență anuală de 1.719.271,56 lei. ”

- c) Se aproba suplimentarea obiectului contractului de concesiune nr.108370/2007, modificat și adaptat, încheiat între Municipiul Sibiu și S.C. TURSIB S.A. Sibiu, cu cele 10 autobuze marca MAZ 103-065 (24000052-24000061), SC TURSIB SA avand calitatea de utilizator final, conform contractului de leasing nr.30/05.05.2004 încheiat între SC Dunărea SA și Primăria Municipiului Sibiu, cu valoarea de 6.502.307.,95 lei, incepand cu data de 01.04.2009

- d) Pretul concesiunii pentru cele 10 autobuze marca MAZ 103-065 are o valoare de 6.502.307,95 lei. Redeventa totala este calculata pentru o perioada de 48 de luni, incepand cu data de 01.04.2009, redeventa anuala fiind de 1.625.576,99 lei.

**Art. 4** - Se aproba trecerea in conservare a unor bunuri cuprinse in contractul de concesiune nr. 108370 / 2007, in valoare de 1.260.523 lei, conform anexei 2 – ad. 2/2009 la hotarare, concomitent cu diminuarea valorii contractului de concesiune si implicit valoarea redeventei aferente, cu data de 01.01.2009.

**Art. 5** Se mandateaza Primarul Municipiului Sibiu și Directorul General al SC TURSIB SA sa incheie un contract de depozit pentru bunurile care au intrat in conservare, in conditiile Hotararii de Consiliu Local nr.60/26.02.2009.



**Art.6** Modificările din prezenta hotărâre vor fi realizate prin încheierea unui act adițional la contractul de concesiune nr.108370/2007, modificat și adaptat, încheiat între Municipiul Sibiu și S.C. TURSIB S.A. Sibiu

**Art.7** Primarul Municipiului Sibiu și Directorul General al SC TURSIB SA vor asigura executarea prezentei hotărâri.

Adoptată în Sibiu, la.....2009

INIȚIATOR,

PRIMAR

Klaus Werner Iohannis



NR. 14605 / 09.09.2008

**PRIMARIA MUNICIPIULUI SIBIU**

**SERVICIUL PATRIMONIU**

Str. S. Brukenthal nr. 2, 550178 Sibiu, Romania

tel. 004-0269-208825, fax. 004-0269-208811

e-mail: [primarie@sibiu.ro](mailto:primarie@sibiu.ro); <http://www.sibiu.ro>

**APROBAT,  
PRIMAR**

**Klaus W. Iohannis**

**R A P O R T**

**privind modificarea și completarea contractului de concesiune nr. 108370/2007,  
modificat și adaptat, încheiat între Municipiul Sibiu și S.C. TURSIB S.A. Sibiu**

În temeiul H.C.L. nr. 60 / 2009 s-a încheiat actul adițional nr. 1/2009 la Contractul de concesiune nr. 108370 / 2007, modificat și adaptat încheiat între Municipiul Sibiu și S.C. Tursib S.A.

Obiectul contractului îl reprezintă cedarea și primirea în concesiune, în scopul unei administrări rentabile, de către „SC TURSIB SA” a Serviciilor de Transport public pe baza Planului de Servicii și, în legătură cu aceste servicii, a Bunurilor Concesionate cu o valoare de **19.144.322,9 lei. (anexa nr. 1- ad. 2/2009).**

S.C. Tursib S.A., prin adresa nr. 136.312 / 2009, motivează aceste diferențe valorice a bunurilor aparținând domeniului public al Municipiului Sibiu și concesionate societății, pe fiecare poziție în parte.

- a) - defalcarea valorii de 795.247,33 lei aparținând numărului de inventar 1006668 astfel:
- suplimentarea valorii numărului de inventar 1004297 „Rețea contact aeriană troleibuz T1” cu valoarea de 299.967,26 lei – lucrare aferentă acestei poziții.
  - suplimentarea valorii de inventar 1004301 „Rețea contact aeriană troleibuz T4” cu valoarea de 172.177,04 lei (73.168,03 + 99.009,01) lucrări aferente acestei poziții.
  - suplimentarea valorii numărului de inventar 1004304 „Rețea contact aeriană troleibuz T8” cu valoarea de 44.643,02 lei – lucrare aferentă acestei poziții.
  - suplimentarea valorii numărului de inventar 1004326 „Substație de redresare S2 și utilaje aferente” cu valoarea de 69.615 lei – lucrare aferentă acestei poziții.
  - suplimentarea valorii numărului de inventar 1004334 „Substație de redresare S4 și utilaje aferente” cu valoarea de 69.615 lei – lucrare aferentă acestei poziții.
  - suplimentarea valorii numărului de inventar 1004322 „Substație de redresare S1 și utilaje aferente” cu valoarea de 69.615 lei – lucrare aferentă acestei poziții.
  - suplimentarea valorii numărului de inventar 1004330 „Substație de redresare S3 și utilaje



aferente”cu valoarea de 69.615 lei – lucrare aferentă acestei poziții.

b) Suplimentarea valorii numărului de inventar 1004297 „Rețea contact aeriană troleibuz T1” cu valoarea de 219.200 lei (conductor de cupru TB 80) – lucrare aferentă acestei poziții.

c) Modificarea valorii bunurilor concesionate prin Contractul de Concesiune nr. 108370/2007, modificat și adaptat (cu actele adiționale în vigoare aferente), de la 12.919.745,02 lei la 12.642.014,95 lei diferența reprezentând suplimentare valoare bunuri trecute în conservare după cum este tratată în paragraful următor .

d) Modificarea valorii bunurilor trecute în conservare începând cu data de 01.01.2009 de la 938.149,91 lei la valoarea de 1.260.523 lei, valoare rezultată din următoarele operațiuni:

- reducerea valorii de 327.480,13 lei (număr inventar 1004326 „Substație de redresare S2 și utilaje aferente”) cu suma de 22.000,79 lei care reprezintă valoarea aferentă clădirii proprietate SC TURSIB SA aprobată și scoasă din patrimoniul Primăriei Municipiului Sibiu în urma HCL 60/26.02.2009.
- reducerea valorii de 183.846,67 lei (număr de inventar 1004334 „Substație de redresare S4 și utilaje aferente”) cu suma de 11.676,18 lei care reprezintă valoarea aferentă clădirii proprietate SC TURSIB SA aprobată și scoasă din patrimoniul Primăriei Municipiului Sibiu în urma HCL 60/26.02.2009
- prin aprobarea trecerii în conservare conform HCL 60/26.02.2009 a numărului de inventar 1004304 „Rețea contact aeriană troleibuz T8” rezultă din suplimentarea valorii de conservare cu 44.643,02 lei (lucrare aferentă acestei poziții).
- prin aprobarea trecerii în conservare conform HCL 60/26.02.2009 a numărului de inventar 1004301 „Rețea contact aerian troleibuz T4” rezultă suplimentarea valorii de conservare cu 172.177,04 lei (73.168,03 + 99.009,01) – lucrări aferente acestei poziții.
- prin aprobarea trecerii în conservare conform HCL 60/26.02.2009 a numărului de inventar 1004326 „Substație de redresare S2 și utilaje aferente” rezultă suplimentarea valorii de conservare cu 69.615 lei (lucrare aferentă acestei poziții).
- prin aprobarea trecerii în conservare conform HCL 60/26.02.2009 a numărului de inventar 1004334 „Substație de redresare S4 și utilajele aferente” rezultă suplimentarea valorii de conservare cu 69.615 lei (lucrare aferentă acestei poziții)

**\* Recapitulație: 938.149,91 lei – 22.000.79 lei – 11.676,18 lei + 44.643,02 lei + 73.168,03+ 99.009,01 lei + 69.615 lei + 69.615 lei = 1.260.523 lei (anexa nr. 2).**

Completarea contractului de concesiune nr.108370/2007, modificat și adaptat, încheiat între Municipiul Sibiu și S.C. TURSIB S.A. Sibiu, la art. 4.3., cu cele 10 autobuze marca MAZ 103-065 (24000052-24000061), SC TURSIB SA având calitatea de utilizator final, conform contractului de leasing nr.30/05.05.2004 încheiat între SC Dunărea SA și Primăria Municipiului Sibiu, cu valoarea de 6.502.307,95 lei.

Denumire produs	Număr de inventar	Scriptic	Valoare scriptică
AUTOBUZ MAZ 103-065	24000052	10	6.502.307,95
	24000053		
	24000054		
	24000055		
	24000056		
	24000057		
	24000058		
	24000059		
	24000060		
	24000061		



Față de cele prezentate, Serviciul Patrimoniu propune reglementarea valorii bunurilor concesionate, valoarea redevenței și valoarea bunurilor trecute în conservare după cum urmează :

**1. - modificarea art.1, cap. II din contractul de concesiune nr.108370/2007, modificat și adaptat ,care va avea următorul conținut:**

„Art.1 – Obiectul contractului îl reprezintă cedarea și primirea în concesiune, în scopul unei administrări rentabile, către SC „TURSIB” SA a Serviciilor de Transport Public pe baza Planului de Servicii și, în legătură cu asemenea servicii, a Bunurilor Concesionate având o valoare de **19.144.322,9 lei**.

**2. –Art.2 -** modificarea art. 4.1 din contractul de concesiune nr. 108370/2007, modificat și adaptat, încheiat între Municipiul Sibiu și SC TURSIB SA, care va avea următorul conținut:

”Art. 4.1 – Pretul concesiunii este de 393.273,88 lei pentru rețele de contact și alimentare, celulele de transformare din stațiile de alimentare și de redresare, linia de tramvai din Rasinari, precum și linia de tramvai a podului de fier. Redevanța totală rămasă de achitat pentru perioada 01.01.2009 – 30.06.2015 este de 290.376,45 lei, cu o redevență anuală de 44.673,30 lei.

Pretul concesiunii pentru lucrările efectuate în baza contractului de execuție nr. 35/2004 încheiat între Municipiul Sibiu și S.C. RETRASIB S.A. Sibiu reprezentând modificări transformatoare 1600 KVA/6 buc. și 1000 KVA/2 buc. este de 139.230 lei. Redevanța totală rămasă de achitat pentru perioada 01.01.2009 – 30.06.2015 este de 37.971,80 lei, cu o redevență anuală de 5.841,82 lei (datorită trecerii în conservare a valorii de 139.230 lei începând cu 01.01.2009).

Datorită trecerii în conservare a numărului de inventar 1004301 ”Rețea contact aeriană troleibuz T4” redevența aferentă lucrărilor de reabilitare rețele existente – troleibuze str. Gh. Dima, nu se va mai achita începând cu 01.01.2009.

Datorită trecerii în conservare a numărului de inventar 1004301 ”Rețea contact aeriană troleibuz T4” redevența aferentă lucrărilor de reabilitare rețele existente – troleibuze str. Semaforului, nu se va mai achita începând cu 01.01.2009.

e) aprobarea **suplimentării obiectului contractului de concesiune nr.108370/2007**, modificat și adaptat, încheiat între Municipiul Sibiu și S.C. TURSIB S.A. Sibiu, la art. 4.3., cu cele 10 autobuze marca MAZ 103-065 (24000052-24000061), SC TURSIB SA având calitatea de utilizator final, conform contractului de leasing nr.30/05.05.2004 încheiat între SC Dunărea SA și Primăria Municipiului Sibiu, **cu valoarea de 6.502.307,95 lei**, începând cu data de 01.04.2009

f) Pretul concesiunii pentru cele 10 autobuze marca MAZ 103-065 are o valoare de 6.502.307,95 lei. Redevanța totală este calculată pentru o perioadă de 48 de luni, începând cu data de 01.04.2009, redevența anuală fiind de 1.625.576,99 lei.

**3. Art. 3 -** aprobarea trecerii în conservare a unor bunuri cuprinse în contractul de concesiune nr. 108370 / 2007, în valoare de **1.260.523 lei**, conform **anexei 2 – ad.2/2009 la hotărâre**, concomitent cu diminuarea valorii contractului de concesiune și implicit valoarea redevenței aferente, cu data de 01.01.2009.

**4. Mandatarea** Primarul Municipiului Sibiu și a Directorul General al SC TURSIB SA să încheie un contract de depozit pentru bunurile care au intrat în conservare.

Modificările vor fi realizate prin încheierea unui act adițional la contractul de concesiune

modificat și adaptat nr.108370/2007.

În temeiul art.36 alin (2) lit “c” și “d”, art.36 alin (5) lit “a”, art.36 alin. (6) lit. a pct.14 , art.45 alin.(6), art.123 alin.(1) din Legea nr.215/2001, privind administrația publică locală, cu modificările și completările ulterioare, republicată, propunem Consiliului Local adoptarea proiectului de hotărâre anexat.

**VICEPRIMAR,**

**Astrid Cora Fodor**

**VIZAT SERV.JURIDIC,**

**Claudia Iordănescu**

**DIRECTOR ECONOMIC,**

**Viorica Bândescu**

**ȘEF SERV.PATRIMONIU,**

**Liliana Ordean**